



# Atchafalaya

NATIONAL HERITAGE AREA

## Atchafalaya Trace Commission/ Atchafalaya National Heritage Area

*Minutes: July 7, 2021*

A meeting of the Atchafalaya Trace Commission (Commission), managing entity of the Atchafalaya National Heritage Area (ANHA), was held Wednesday, July 7, 2021, at 10 a.m. at the West Baton Rouge Museum.

**Commissioners present:**

Charles Caillouet, Ascension  
Linda Gardner, Concordia  
Christine DeMyers, East Baton Rouge  
Chris Burton, Iberia  
Clifford LeGrange, Iberville  
Steven Pellessier, Lafayette  
Herman Fuselier, St. Landry  
Carol "Coach" Patin, St. Martin  
Mart Black, Co-Chair, Terrebonne  
Angelique Bergeron, Secretary, West Baton Rouge

**Commissioners not present:**

Darrel Rivere, Assumption  
Wilbert Carmouche, Chair, Avoyelles  
J.A. Rummler, Pointe Coupee  
Carrie Stansbury, Treasurer, St. Mary

**Others present:**

Angela Rathle, Jean Lafitte National Park  
Kristin Sanders, Office of Cultural Development  
Carrie Broussard, Office of Cultural Development  
Justin Lemoine, Atchafalaya National Heritage Area  
Caroline Byrne, Atchafalaya National Heritage Area

## **AGENDA**

### **I. Call to Order and Pledge of Allegiance (Mart)**

In the absence of Chair Wilbert Carmouche, Co-Chair Mart Black called the meeting to order at 10:06 a.m. Black led the Commission in the Pledge of Allegiance. Caroline Byrne took roll and established a quorum.

### **II. Agenda Approval (Mart)**

Black asked for a motion to approve the agenda. Charles Caillouet motioned to approve. Angelique Bergeron seconded the motion. With no objections, the agenda was approved unanimously as written (10-0 with Darrel Rivere, Wilbert Carmouche, J.A. Rummler and Carrie Stansbury absent).

### **III. Minutes Approval (Mart)**

Black asked for a motion to approve the minutes from the May meeting. Coach Patin motioned to approve. Angelique seconded the motion. With no modifications or objections, the minutes were approved unanimously (10-0 with Rivere, Carmouche, Rummler and Stansbury absent).

### **IV. Reauthorization 2021 Update (Justin)**

Justin Lemoine updated the Commission on reauthorization efforts. There are separate bills for Atchafalaya's individual reauthorization in the House and Senate. The Governor and Lt. Governor have asked for the bill to move to the floor for markup, but that has not happened yet.

Lemoine also informed the Commission there are NHA program authorization bills in both the House and Senate. The bills have been introduced in the House and Senate natural resources committees.

ANHA is working with the Alliance and Congress to have the Senate and House program bills align, but there is currently no timeline for those bills.

The third effort, a short-term, 2-year reauthorization bill has been added to the Invest Act, but will likely not pass because it is not likely the Invest Act will pass. There is an opportunity for this effort to be inserted into an appropriations bill.

Lemoine spoke with Graves' office who is not concerned about reauthorization. Even if the program is not reauthorized, it is likely that ANHA will receive appropriations to continue functioning. Graves' office gave the Ponchartrain Foundation as an example.

Lemoine expects a more concrete timeline next month.

Black asked how many states have heritage areas up for reauthorization this year. There are 26 states with heritage areas up for reauthorization. Black also noted it was difficult receiving the initial designation in 2006 and may not be a high priority this year.

Lemoine is confident reauthorization will happen, just not in the expected timeline.

**V. 2021 Competitive Grants Update and Approval (Caroline)**

Byrne updated the committee on the grants chosen to receive funding for the 2021 ANHA Competitive Grant Cycle.

**New Acadia Project/ Projet Nouvelle Acadie** – Funding amount of \$2,500 approved unanimously with no objections.

**Shake Your Trail Feather Festival** – Funding amount of \$2,500 approved unanimously with no objections.

**Opelousas Le Vieux Village Interpretive Signage** – Funding amount of \$3,035 approved unanimously with no objections.

**Cajun Coast Welcome Center Interpretive Panels** – Funding amount of \$3,500 approved unanimously with no objections.

**SugarFest 2021** – Funding amount of \$7,000 approved unanimously with Bergeron abstaining from the vote.

**French-Speaking Cajuns of WWII – Interviews and Stories** – Funding amount of \$7,500 approved unanimously with Black abstaining from the vote.

**Bike Trail Connect** – Funding amount of \$7,304 approved unanimously with no objections.

**Berwick Heritage** – Funding amount of \$7,500 approved unanimously with no objections.

**HOUSEofCARDS** – Caillouet asked for more information on structure of house. Funding amount of \$5,000 approved unanimously with no objections.

**Immersive Educational Trips** – Funding amount of \$15,000 approved unanimously with no objections.

**Books Along the Teche Literary Festival 2022** – Caillouet asked how long the festival had been going on and Lemoine informed him around 10 years. Funding amount of \$5,000 approved unanimously with no objections.

**Enhancement of Chauvin Sculpture Garden** – Funding amount of \$10,000 approved unanimously with no objections.

**Baton Rouge Riverfront Wayfinding and Gateway Signage** – Caillouet asked to ensure the grantee includes information about the Atchafalaya River, not just the Mississippi River. Lemoine noted ANHA will be consulted on sign information. Funding amount of \$12,500 approved unanimously with no objections.

**Intertribal Basketry Summit** – Several commissioners asked for the date of the summit to share with local tribes. Byrne will send date. Funding amount of \$9,000 approved unanimously with no objections.

**Wings to Soar Raptor Program** – Funding amount of \$3,500 approved unanimously with no objections.

**Bouligny Plaza Visitor Information Center** – Caillouet noted this would be a great interpretive opportunity to teach visitors about the connection between the Basin and bayou/historic basin. Funding amount of \$15,000 approved unanimously with no objections.

**Bayou Pigeon Heritage Association** – Cliff LeGrange noted Bayou Pigeon is the only Louisiana French-speaking community in Iberville Parish. Lemoine noted the project will show lots of match. Funding amount of \$15,000 approved unanimously with LeGrange abstaining.

**Lafayette Museum Welcome Video** -- Herman Fuselier asked if this was the science museum in Lafayette and Byrne said it was. Caillouet asked who did the original film. Byrne was unsure but said she could find out. Funding amount of \$7,600 approved unanimously with no objections.

**Halloween Art & Nature Festival** – Caillouet recommended the applicant connect with Native Healing. Byrne noted that in grant comments. Funding amount of \$3,500 approved unanimously with no objections.

**Marche Sans Souci** – Funding amount of \$2,500 approved unanimously with no objections.

**Re-Imagine McComb-Veazey Festival** – Funding amount of \$2,500 approved unanimously

with no objections.

**Louisiana Virtual Immersion Part II** – Caillouet noted this might be a good opportunity to share the Atchafalaya curriculum. Lemoine agreed and will plan a visit with LCIS to discuss. Funding amount of \$10,000 approved unanimously with no objections.

**Spring Bayou Kayak Launch** – Funding amount of \$5,490 approved unanimously with no objections.

Byrne also noted ANHA will work with the two grants that did not receive funding. Grants were unclear and lacked vision, but overall good projects that could benefit from the Small Fund Grants program. Byrne also noted the three grants moved to Small Fund Grants. Murder on the Atchafalaya (\$2,000), Heritage Tour Video Development (\$2,000) and Backstage at BR Blues Fest (\$1,500) were all approved unanimously with no objections.

The total dollar amount granted for the 2021 ANHA Competitive Grant Program is \$162,429.

## **VI. ANHA Staff Updates**

### **a. Branding and Marketing**

Lemoine shared swag ANHA plans on ordering with the updated logo. New swag items include sunglasses, hats and enamel pins.

Angela Rathle asked if ANHA plans on selling swag items. Lemoine noted there are no plans to sell these items.

Lemoine shared ANHA is almost out of turtle stress balls and plans to order crawfish stress balls to replace them. Caillouet recommended ordering frog stress balls.

### **b. Active grants, ongoing expenses**

Lemoine noted the Cypress Island grant was extended to 2022 because of setbacks from COVID-19.

ANHA recently received the swamp turtles final report and that grant should be closed out soon. Half of the grants in progress should be closed out within the next few months.

LaFargue is currently the biggest contract. A draft of the strategic plan should be available for commissioners to review at the September ATC meeting.

Tele-Louisiane is working on translations for the websites, which will be designed by

Paul Miller. Lemoine expects the French version of the Water Heritage Trail website to be live next month.

Caillouet asked if the amounts shown on the budget plus the 2021 grant amounts represent all ANHA expenditures. Lemoine says it does.

LeGrange asked if Lemoine had extra ANHA brown signs to put up around Iberville Parish. Lemoine said ANHA can use some of the extra small ones.

**c. ANHA staff travel**

ANHA staff has a good bit of travel schedule as things open up. Lemoine will discuss the upcoming meeting in Plaquemine with LeGrange in case he can join.

**d. Strategic planning**

Lemoine updated the Commission on strategic planning efforts. A draft plan should be available for review at the September commission meeting.

**VII. Other Business**

**a. Comments from public attendees (if any)**

There were no public attendees in attendance.

**VIII. Commissioner Announcements**

*Ascension* – Caillouet noted the parish is preparing for the return of the Jambalaya Festival at the end of August.

*Concordia* – Linda Gardner shared the Arcade is hosting live music on Saturday every month with the Avery Michaels show. More details are available on the Delta Music Museum website.

*East Baton Rouge* – Christine DeMyers shared the Baton Rouge Oyster Fest moved to Aug. 28. Additionally, the Baton Rouge African American History Museum is moving to a building downtown and is currently raising funds to enhance exhibits. DeMyers will contact Lemoine and Byrne with the museum director.

*Iberia* – Chris Burton shared that New Iberia native Morgan LeLeux placed second in women's pole vault Olympic trial and is heading to Tokyo. He also said New Iberia is preparing for the upcoming Gumbo and Sugar Cane festivals.

*Iberville* – LeGrange shared background on flooding in Iberville and the Bayou Heritage Association project.

*Lafayette* – Steve Pellessier shared that ArtWalk and the Arts and Farmers Market are August. 14.

*St. Landry* – Fuselier shared that Zydeco Capital Jam tJuly 10 from 1-3 p.m. at the St. Landry Parish Tourist Commission. Cajun Country Jam is July 12. Fete Tour du Teche begins in Leonville on Aug. 15.

*St. Martin* – Patin shared July 17 is the Petit Tour du Teche, a race in Breaux Bridge on Bayou Teche for ages up to 17. The Tante Marie French table is every Tuesday from 5:30 – 7 p.m. Aug. 14 is the Rice and Gravy Cook-off at Poche's.

*Terrebonne* – Black had no updates to share.

*West Baton Rouge* – The West Baton Rouge Museum is continuing monthly jam sessions. The Country Jam is July 11. The WBRM is hosting speakers on the subject of Evangeline. The boat-building workshop with Ron Blue begins July 17. Cajun Jam is July 18.

*Jean Lafitte* – The Acadian Culture Center restarted jam sessions. Eunice is still closed with roof issues and no AC.

**IX. Adjourn (Mart)**

With no further comments or business, Black asked for motion to adjourn. Patin motioned, and Fuselier seconded the motion. With no objections, the meeting adjourned at 11:43 a.m.



# Atchafalaya

NATIONAL HERITAGE AREA

## Atchafalaya Trace Commission/ Atchafalaya National Heritage Area

*Procès-verbal : le 7 juillet 2021*

Une réunion de l'Atchafalaya Trace Commission (Commission), l'organisme gestionnaire de l'Atchafalaya National Heritage Area (ANHA), eut lieu le mercredi 7 juillet 2021 à 10h00 au West Baton Rouge Museum.

### **Commissaires présents :**

Charles Caillouet, Ascension  
Linda Gardner, Concordia  
Christine DeMyers, Bâton-Rouge Est  
Chris Burton, Ibérie  
Clifford LeGrange, Iberville  
Steven Pellessier, Lafayette  
Herman Fuselier, St-Landry  
Carol "Coach" Patin, St-Martin  
Mart Black, Co-Chair, Terrebonne  
Angelique Bergeron, Secretary, Bâton-Rouge Est

### **Commissaires absents**

Darrel Rivere, Assomption  
Wilbert Carmouche, Chair, Avoyelles  
J.A. Rummler, Pointe-Coupée  
Carrie Stansbury, Treasurer, Ste-Marie

### **Autres présents :**

Angela Rathle, Jean Lafitte National Park  
Kristin Sanders, Office of Cultural Development  
Carrie Broussard, Office of Cultural Development  
Justin Lemoine, Atchafalaya National Heritage Area  
Caroline Byrne, Atchafalaya National Heritage Area

## **ORDRE DU JOUR**

### **I. Ouverture de la séance et Serment d'allégeance (Mart)**

En l'absence du Président Wilbert Carmouche, le Vice-Président Mart Black ouvrit la séance à 10h06. Black mena la récitation du Serment d'allégeance. Caroline Byrne fit l'appel et constata la présence d'un quorum.



## **II. Approbation de l'Ordre du Jour (Mart)**

Black demanda une motion pour approuver l'ordre du jour. Charles Caillouet fit la motion. Angélique Bergeron appuya la motion. Sans objections, l'ordre du jour fut approuvé tel que présenté à l'unanimité (10-0 en l'absence de Darrel River, Wilbert Carmouche, J.A. Rummler et Carrie Stansbury).

## **III. Approbation du Procès-verbal**

Black demanda une motion pour approuver le procès-verbal de la réunion qui eut lieu en mai. Coach Patin fit la motion. Angélique appuya la motion. Sans modifications ni objections, le procès-verbal fut approuvé à l'unanimité (10-0 en l'absence de Darrel River, Wilbert Carmouche, J.A. Rummler et Carrie Stansbury).

## **IV. Mise-à-jour par rapport à la Réautorisation (Justin)**

Justin Lemoine fit un rapport de mise-à-jour à la Commission au sujet des efforts de réautorisation. Il y a deux projets de loi distincts, dont l'un passe par le Sénat et l'autre par la Chambre, par rapport à la réautorisation singulière de l'Atchafalaya. Le Gouverneur et le Lieutenant-Gouverneur ont demandé à ce que le projet soit présenté pour évaluation, mais ceci n'a pas encore eu lieu.

De plus, Lemoine informa la Commission qu'il y a des projets de loi traitant de la réautorisation des programmes NHA et au Sénat et à la Chambre.

L'ANHA travaille avec l'Alliance et le Congrès afin de faire en sorte que les projets de loi du Sénat et de la Chambre s'alignent, mais à présent il n'y a pas de délai pour ces projets de loi.

Le troisième effort, un projet de loi visant une réautorisation à court terme de 2 ans fut ajouté à l'Invest Act, mais il y a peu de chance que cela soit adopté car l'Invest Act risque de ne pas être adopté. Il existe la possibilité de rajouter cet effort à un projet de loi de finance.

Lemoine a parlé avec le bureau de Graves qui ne se fait pas de soucis quant à la réautorisation. Même si le programme n'est pas réautorisé, il y a peu de chances que l'ANHA ne reçoive pas d'allocation afin de continuer à fonctionner. Le bureau de Graves a cité la Pontchartrain Foundation en exemple.

D'ici le mois prochain, Lemoine s'attend à pouvoir définir un délai plus précis.

Black demanda un décompte du nombre d'états ayant une zone patrimoniale en attente de réautorisation cette année. Il y en a 26. Black nota aussi qu'il fut difficile d'obtenir la première désignation en 2006 et qu'il se peut que cela ne soit pas une priorité cette année.

Lemoine demeure confiant que la réautorisation aura lieu, mais pas dans les délais prévus.

**V. Mise-à-jour par rapport au Programme compétitif de subventions et approbation (Caroline)**

Byrne fit un rapport au comité au sujet des projets choisis pour recevoir une subvention lors du cycle du Programme compétitif de subventions en 2021.

New Acadia Project/Projet Nouvelle Acadie -- Une subvention de \$2,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Shake Your Trail Feather Festival -- Une subvention de \$2,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Opelousas Le Vieux Village Interpretive Signage -- Une subvention de \$3,035 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Cajun Coast Welcome Center Interpretive Panels -- Une subvention de \$3,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

SugarFest 2021 -- Une subvention de \$7,000 fut approuvée à l'unanimité, Bergeron s'étant abstenue.

French-Speaking Cajuns of WWII – Interviews and Stories -- Une subvention de \$7,500 fut approuvée à l'unanimité, Black s'étant abstenu.

Bike Trail Connect -- Une subvention de \$7,304 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Berwick Heritage -- Une subvention de \$7,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

HOUSEofCARDS -- Caillouet demanda plus d'information par rapport à la structure de la maison. Une subvention de \$5,000 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Immersive Educational Trips -- Une subvention de \$15,000 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Books Along the Teche Literary Festival 2022 -- Caillout demanda depuis combien de temps le festival existe et Lemoine lui répondit que cela fait environ 10 ans. Une subvention de \$5,000 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Enhancement of Chauvin Sculpture Garden -- Une subvention de \$10,000 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Baton Rouge Riverfront Wayfinding and Gateway Signage -- Caillouet demanda qu'il soit assuré que le récipiendaire de la subvention incorpore des informations sur le Fleuve Atchafalaya et

pas uniquement sur le Fleuve Mississippi. Lemoine nota que l'ANHA sera consultée par rapport aux informations sur les panneaux. Une subvention de \$12,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Intertribal Basketry Summit -- Plusieurs commissaires demandèrent la date du sommet afin de pouvoir la communiquer aux tribus locales. Byrne enverra la date. Une subvention de \$9,000 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Wings to Soar Raptor Program -- Une subvention de \$3,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Boulogny Plaza Visitor Information Center -- Caillouet fit remarquer que ceci pourrait s'avérer une bonne opportunité d'informer les visiteurs au sujet de la connexion entre le Bassin et le bayou/bassin historique. Une subvention de \$15,000 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Bayou Pigeon Heritage Association -- Cliff LeGrange fit remarquer que Bayou Pigeon est la seule collectivité de locuteurs du français louisianais de la paroisse Iberville. Lemoine répondit que le projet bénéficierait de beaucoup de financements de contrepartie. Une subvention de \$15,000 fut approuvée à l'unanimité, LeGrange s'étant abstenu.

Lafayette Museum Welcome Video -- Herman Fuselier demanda s'il s'agissait du musée des sciences à Lafayette et Byrne répondit que oui. Caillouet demanda qui réalisa la première vidéo. Byrne répondit qu'elle ne savait pas mais qu'elle s'enquerra. Une subvention de \$7,600 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Halloween Art & Nature Festival -- Caillouet recommanda que le demandeur prenne contact avec Native Healing. Byrne en prit note dans les commentaires de la demande. Une subvention de \$3,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Marché Sans Souci -- Une subvention de \$2,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Re-Imagine McComb-Veazey Festival -- Une subvention de \$2,500 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Louisiana Virtual Immersion Part II -- Caillouet fit remarquer que ceci pouvait s'avérer une bonne opportunité de partager le curriculum sur l'Atchafalaya. Lemoine était d'accord et planifiera une discussion avec LCIS. Une subvention de \$10,000 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Spring Bayou Kayak Launch -- Une subvention de \$5,490 fut approuvée à l'unanimité sans objections.

Byrne nota aussi que la ANHA travaillera avec les demandeurs de deux subventions dont les projets n'ont pas été retenus. Les demandes n'étaient pas claires et manquaient de vision, mais les projets sont bons et pourraient bénéficier du programme de petites subventions. De plus, Byrne nota que trois projets furent transférés au programme de petites subventions. Murder on the Atchafalaya (\$2,000), Heritage Tour Video Development (\$2,000) et Backstage at BR Blues Fest (\$1,500) furent tous approuvés sans objections.

Le montant total distribué lors du Programme compétitif de subventions de l'ANHA en 2021 est de \$162,429.

## **VI. Rapport de l'équipe de l'ANHA**

### **a. Branding et Marketing**

Lemoine montra des exemplaires des articles promotionnels que l'ANHA prévoit de commander avec le nouveau logo. Il s'agit de lunettes de soleil, de casquettes et d'épinglettes en email.

Angela Rathle demanda si l'ANHA prévoyait de vendre les objets. Lemoine répondit que non.

Lemoine fit remarquer que le stock de balles anti stress en forme de tortue est presque épuisé et que l'ANHA prévoit de commander des balles anti stress en forme d'écrevisse pour les remplacer.

Caillouet suggéra de commander des balles anti stress en forme d'ouaouaron.

### **b. Subventions en cours, dépenses récurrentes**

Lemoine fit remarquer que la subvention octroyée à Cypress Island fut prolongée à 2022 en raison de retards liés à COVID-19.

L'ANHA reçut récemment le rapport final sur les tortues des marécages et la subvention devrait être bientôt close. La moitié des subventions en cours devraient être closes dans les mois qui viennent.

Le contrat avec LaFargue est actuellement le plus coûteux. Une ébauche du plan stratégique devrait être disponible pour examen par les commissaires lors de la réunion de l'ATC en septembre.

Télé-Louisiane travaille sur les traductions pour les sites web qui seront conçus par Paul Miller. Lemoine s'attend à ce que la version francophone du Circuit du Patrimoine de l'eau soit en ligne le mois prochain.

Caillouet demanda si les montants inscrits au budget, en plus des montants des subventions 2021, représentent toutes les dépenses de l'ANHA. Lemoine dit que oui.

LeGrange demanda à Lemoine s'il avait des panneaux bruns supplémentaires de l'ANHA qui pouvaient être érigés dans la paroisse Iberville. Lemoine répondit que l'ANHA pouvait se servir de quelques-uns des petits panneaux.

c. Déplacements du personnel de l'ANHA

Le personnel de l'ANHA prévoit beaucoup de déplacements au fur et à mesure des ouvertures des régions. Lemoine en discutera lors de la réunion à venir à Plaquemine avec LeGrange s'il peut y participer.

d. Planification stratégique

Lemoine fit un rapport à la Commission au sujet des efforts de planification stratégique. Un brouillon de celui-ci devrait être disponible pour examen lors de la réunion de la commission en septembre.

## VII. Questions diverses

- a. Commentaires du public (s'il y en a)  
Aucun membre du public n'a assisté à la réunion.

## VIII. Annonces des Commissaires

Ascension

Concordia - Linda Gardner fit savoir que l'Arcade accueille de la musique en live tous les samedis du mois en guise de spectacle d'Avery Michaels. Plus d'informations sont disponibles sur le site web du Delta Music Museum.

Bâton-Rouge Est -- Christine DeMyers fit savoir que la date du Baton Rouge Oyster Fest a été changée et qu'il aura lieu le 28 août. De plus, le Baton Rouge African American History Museum déménage dans un bâtiment au centre ville et qu'il effectue une levée de fonds pour améliorer les expositions. DeMyers mettra Lemoine et Byrne en contact avec le directeur du musée.

Ibérie -- Chris Burton fit savoir que Morgan LeLeux, une native de la Nouvelle-Ibérie, termina deuxième dans la compétition de saut à la perche lors des qualifications olympiques et qu'elle ira à Tokyo. Il ajouta que la Nouvelle-Ibérie fait les préparatifs pour les festivals du gombo et de la canne à sucre.

Iberville - LeGrange fit un rapport sur les inondations dans la paroisse Iberville et sur le projet de la Bayou Heritage Association.

Lafayette -- Steve Pellessier fit savoir que ArtWalk et le Arts and Farmers Market auront lieu le 14 août.

St-Landry -- Fuselier fit savoir que le Zydeco Capital Jam aura lieu le 10 juillet de 13h à 15h à la St. Landry Parish Tourist Commission. Le Cajun Country Jam aura lieu le 12 juillet. La Fête Dieu du Teche commence à Leonville le 15 août.

St-Martin -- Patin fit savoir que le Petit Tour du Teche aura lieu le 17 juillet ; il s'agit d'une course sur le Bayou Tech au Pont-Breaux pour des participants de moins de 17 ans. La Tante Marie Table Française a lieu tous les mardis de 17h30 à 19h. Le Rice and Gravy Cook-off à Poché's aura lieu le 14 août.

Terrebonne -- Black n'avait pas d'informations à partager.

Bâton-Rouge Ouest -- Les jam sessions continuent au West Baton Rouge Museum. Le Country Jam aura lieu le 11 juillet. Le WBRM accueille des conférenciers spécialistes de l'histoire d'Évangéline. L'atelier de construction de bateau animé par Ron Blue débute le 17 juillet. Le Cajun Jam aura lieu le 18 juillet.

Jean Lafitte -- Les jam sessions ont repris à l'Acadian Culture Center. Le centre d'Eunice demeure fermé à cause des problèmes avec le toit et parce que la climatisation est en panne.

**IX. Levée de la séance (Mart)**

Sans autre discussion ou sujets à aborder, Black demanda une motion pour lever la séance. Patin fit la motion, appuyée par Fuselier. Sans objections, la séance fut levée à 11h43.



# Atchafalaya

NATIONAL HERITAGE AREA

## Atchafalaya Trace Commission/ Atchafalaya National Heritage Area

*Procès-verbal : le 12 mai 2021*

Une réunion de la Atchafalaya Trace Commission (Commission), l'instance qui gère la Atchafalaya National Heritage Area (ANHA), a eu lieu le mercredi 12 mai 2021 à 10H00 au West Baton Rouge Museum.

Commissaires présents :

Charles Caillouet, Ascension  
Darrel Rivere, Assomption  
Wilbert Carmouche, Chair, Avoyelles  
Linda Gardner, Concordia  
Christine DeMyers, Bâton-Rouge Est  
Chris Burton, Ibérie  
Clifford LeGrange, Iberville  
Steven Pellessier, Lafayette  
J.A. Rummler, Pointe-Coupée  
Herman Fuselier, St-Landry  
Carrie Stansbury, Treasurer, Ste-Marie  
Carol "Coach" Patin, St-Martin  
Mart Black, Co-Chair, Terrebonne  
Angélique Bergeron, Secretary, Bâton-Rouge Ouest

### **Autres présents :**

Charles Hunt, Jean Lafitte National Park  
Rebecca Lasell, Jean Lafitte National Park  
Kristin Sanders, Office of Cultural Development  
Carrie Broussard, Office of Cultural Development  
Justin Lemoine, Atchafalaya National Heritage Area  
Caroline Byrne, Atchafalaya National Heritage Area

### **I. Appel à l'ordre et Serment d'allégeance (Wilbert)**

Le Président Wilbert Carmouche a appelé la séance à l'ordre à 10H06. Le Vice-président Mart Black a mené la récitation du Serment d'allégeance. Caroline Byrne fit l'appel et vérifia le quorum.

**II. Adoption de l'ordre du jour (Wilbert)**

Carmouche a demandé l'introduction d'une motion afin d'adopter l'ordre du jour. Black fit la motion, appuyée par Darrel Rivere. Sans opposition ni rejection, la motion fut adoptée à l'unanimité (14-0).

**III. Approbation du procès-verbal (Wilbert)**

Carmouche a demandé l'introduction d'une motion afin d'approuver le procès-verbal ou de l'approuver avec corrections. Black fit la motion d'approuver le procès-verbal tel quel. Appuyée par Steve Pellessier. Sans opposition ou rejection, la motion fut adoptée à l'unanimité (14-0).

Carmouche a prié les membres de se présenter de nouveau, cela étant la première réunion en présentielle de la commission au complet et avec les nouveaux commissaires nommés en 2020.

**IV. Réautorisation 2021 (Justin)**

Justin Lemoine a présenté aux commissaires le bilan des efforts de réautorisation. En mars, le Sénateur Cassidy et le Député Graves ont déposé des projets de loi de réautorisation dans le Sénat et la Chambre de Députés respectivement. Le projet de loi n'a pas encore été présenté pour débat et discussion dans les chambres. C'est parmi 30 autres projets de réautorisation qui font leur chemin au Congrès. Les bureaux de Cassidy et Graves estiment que la proposition de réautorisation devrait être facile à faire adopter.

Le bureau du Sénateur Kennedy a pris contact avec Lemoine et Byrne le 11 mai passé afin de discuter de la possibilité de participer au projet de loi du programme collectif des zones d'héritage nationales. Si Kennedy ou un autre Républicain au Sénat s'y affiliait, le Sénateur Stabenow pourrait déposer le projet de loi d'ici la semaine prochaine. Cette proposition émanant du Sénat augmenterait le plafond budgétaire annuel de \$400,000 à \$1,000,000 et soustrairait la date d'expiration. Lemoine en tiendra les commissaires au courant.

Lemoine a discuté également de la possibilité d'une réautorisation d'un an, le temps d'autoriser l'année prochaine le programme en entier sur 15 ans. Entretemps, le personnel de la ANHA continue de poursuivre la réautorisation de la ANHA sur 15 ans. Une résolution sénatoriale évoquant les membres de Congrès louisianais et les efforts de réautorisation fait son chemin dans la législature ; le Gouverneur John Bel Edwards a envoyé également une lettre au Congrès le priant de faire avancer le projet



de loi de réautorisation de la ANHA afin qu'il soit débattu et discuté. Selon Kristin Sanders, la proposition progresse avec le moins de problèmes possibles.

## **V. Bilan du personnel**

### **a. Marque**

Byrne fit une mise-à-jour aux commissaires au sujet des nouvelles et officielles graphiques de la Atchafalaya NHA créées par Megan Barra. Barra a déjà par le passé effectué des projets de création de marque pour OCD et ce a un prix raisonnable. La ANHA attend les brouillons visuels pour pouvoir les partager avec la commission. Le nouveau logo sera dévoilé sur les réseaux sociaux dans les semaines à venir. Il sera utilisé sur le matériel promotionnel tel que les autocollants, les casquettes et les tshirts. Il ornera également le matériel dont on se sert aux salons, y compris les bannières démontables, les tentes et les décors. Barra a également conçu des modèles pour les médias sociaux et un modèle Powerpoint pour la ANHA.

Carmouche a indiqué qu'il souhaiterait voir davantage de cohérence dans les démontables utilisés aux salons. Lemoine l'a rassuré que ce serait désormais le cas.

### **b. Traductions en français**

Pour les commissaires, Byrne a également fait le point sur les efforts de traduction en français. Les billets sur les réseaux sociaux, les communiqués de presse, les ordres du jour et procès-verbaux des réunions sont actuellement traduits en français. Télé-Louisiane travaille sur la traduction du site web de la Water Heritage Trail. La compagnie commencera bientôt à traduire le site web ainsi que la carte de la ANHA.

Charles Caillouet a demandé si les brochures seront traduites en français. Lemoine a répondu que oui.

Rivere a demandé si les panneaux routiers seront traduits. Sanders s'enquérirait auprès du DOTD afin de s'informer des consignes.

(JD note : Here's the bilingual signage text of Act 263 (2014) :  
<https://www.legis.la.gov/legis/ViewDocument.aspx?d=911285>

Herman Fusilier a posé une question sur les médias sociaux. Byrne a indiqué que les messages programmés sont diffusés en français. Les billets sur Facebook sont en format bilingue tandis que les Tweets sont diffusés séparément.

**c. Déplacements du personnel de la ANHA**

Le personnel de la ANHA s'est déplacé aux Natchitoches en avril afin de rencontrer l'équipe de la Cane River National Heritage Area et de discuter des opérations, des programmes et de la réautorisation.

La ANHA a récemment effectué des visites à Eunice, Morgan City, Charenton, Arnaudville et Breaux Bridge. La ANHA a rencontré plusieurs parties prenantes dans ces différentes communautés.

Le 22 mai prochain, Lemoine fera une intervention lors du banquet annuel de The TECHE Project.

Le personnel de la ANHA assistera au programme Main Street University à Crowley à la fin du mois de mai afin d'y rencontrer les directeurs des programmes Main Street situés dans la zone d'héritage.

Au mois de juin, Byrne fera un déplacement à Indianapolis pour la Walk, Bike Places Conference où elle participera à des ateliers sur la planification d'espaces vélo-piétons et l'aménagement d'espaces créatifs.

**a. Cartes postales et de supports marketing**

Lemoine a indiqué que la ANHA prévoit de refaire les cartes postales en y incluant les atouts et attraits de chaque paroisse. Il a demandé aux commissaires de leur envoyer des idées, à lui et à Byrne.

Carrie Stansbury a indiqué que le public adore les cartes postales de la Louisiane.

Lemoine a fait part de plus d'information sur le nouveau kiosque pour les salons, ainsi que sur les brochures. Il a demandé également aux commissaires de partager leurs idées sur les supports promotionnels.

Stansbury a proposé que les bombes anti-insectes seraient un bon support promotionnel en ajoutant que la création d'une activité estivale pour les enfants tel qu'une chasse au trésor qui permettrait à la découverte de la ANHA et la Water Heritage Trail serait intéressante.

Carmouche a fait part de la clôture du programme de passeport de Travel Avoyelles, une initiative qui incitait les participants à acheter d'une entreprise locale afin d'être inclus dans un tirage au sort. Il a indiqué que c'était un grand succès et a suggéré que la ANHA pouvait donner un sac promotionnel aux gagnants de la chasse au trésor.

Le Vice-président a indiqué que Houma Travel propose une chasse au trésor géocaching. Byrne a suggéré que ceci pouvait être intégré dans la chasse au trésor organisée par le Atchafalaya Basin Program que la ANHA pouvait prendre en charge.

**b. ANHA partenariats**

Lemoine a fait le bilan aux commissaires par rapport aux partenariats formels et informels entretenus par la ANHA.

La ANHA est en contact continu avec Morgan Crutcher du Governor's Office of Coast Activities par le biais des réunions du Atchafalaya River Basin Restoration and Enhancement Task Force. Rivere et Stansbury ont assisté aux réunions qui ont eu lieu dans chacune de leurs paroisses. La ANHA se charge de partager les dates et heures des réunions avec les commissaires concernés lorsque les invitations sont envoyées. Caillout a indiqué également que les réunions sont virtuelles et que tout le monde devrait y prêter attention. Chaque paroisse est concernée.

La ANHA participe aussi au comité de sélection du site LANERR. Les choix de lieux ont été triés et ce sont les régions de Barataria, Pontchartrain et Atchafalaya qui ont été sélectionnées comme finalistes. Selon les critères de sélection établis par la NOAA, la région Atchafalaya est dotée du plus grand nombre d'atouts. Lemoine fait partie de l'équipe de développement de la proposition liée au site de l'Atchafalaya. Des représentants du LUMCON, de la Nicholls State et de l'University of Louisiana – Lafayette y participent aussi.

De plus, Lemoine participe au comité de travail chargé du développement du curriculum des sciences en collaboration avec le Louisiana Department of Education.

**VI. Bilan financier**

Lemoine a fait le bilan financier en expliquant les dépenses, y compris celles liées au personnel et aux déplacements.

**a. Subventions en cours, dépenses récurrentes**

Lemoine a fait un rapport aux commissaires sur les subventions en cours et sur les autres dépenses. Tous les contrats de subvention de l'an 2020 demeurent en cours. L'appel d'offres pour le projet de remplacement de la promenade du Nature Conservancy Cypress Island vient d'être lancé et devrait être terminé vers la fin de cet été 2021.

La ANHA chapeaute des projets en cours avec LaFargue pour la planification stratégique, avec Télé-Louisiane pour les traductions en français, avec Miller

Studios pour la conception du site web et avec Megan Barra pour la conception graphique.

Remplacer les panneaux routiers Atchafalaya pourrait coûter plus qu'anticipé et nombreux des grands panneaux sont en mauvais état. Carmouche a demandé si les commissaires ne devaient pas commencer à faire un inventaire des panneaux. Lemoine a répondu que oui, mais la ANHA enverra d'abord une carte et une liste de contrôle. L'équipe de la ANHA soutiendra le projet. Le personnel et les commissaires feront également un inventaire des panneaux de la Water Heritage Trail.

Lemoine a expliqué le sentier de randonnée situé au Atchafalaya Welcome Center dont la ANHA a hérité. Il n'est pas bien réseauté, mais le personnel de la ANHA collabore au développement de la signalétique avec State Parks.

Comme l'estimation semblait basse, Caillouet a posé une question par rapport au prix de la signalétique pour le sentier. Lemoine a confirmé que les enseignes seraient petits et/ou affixés aux panneaux déjà installés. La commission donnera son aval aux panneaux avant impression.

Caillouet a demandé ensuite comment les paroisses pourraient mieux s'associer aux panneaux de la Water Heritage Trail. L'équipe de la ANHA discutera des panneaux lors de sa réunion avec BREC la semaine prochaine. Christine DeMyers est invitée à y participer.

Pellessier a constaté que Chicot State Park est un sentier bien identifié et que ce serait un bon cas d'étude pour Caillouet.

Linda Gardner a ajouté que Concordia explore la création de pistes cyclables qui pourrait être associées à la signalétique de l'Atchafalaya.

#### **b. Petites subventions**

Byrne a fait un rapport à la commission par rapport à la première Petite Subvention accordée. « Taste and See » est une exposition de photos qui raconte l'histoire de l'industrie de la canne à sucre dans la Paroisse Ibérie et aux alentours. L'exposition fera le tour de La Nouvelle-Orléans à l'Acadienne et à travers la région côtière du Sud.

Au jour d'aujourd'hui, la ANHA a reçu neuf petites subventions.

**c. Subventions compétitives de la ANHA**

Des questions ont été posées à Byrne via courriel, mais il n'y a pas de rapport à faire sur les subventions 2021.

DeMyers a demandé si la ANHA avait pensé de prendre contact avec les gens qui avaient postulé mais dont les demandes n'ont pas été retenues durant le dernier cycle. Byrne a répondu qu'ils sont encouragés à déposer encore une demande et que des suggestions d'amélioration figurent sur leur dernier formulaire de candidature.

**VII. Planification stratégique**

Lemoine a fait un survol de la chronologie. Le processus de planification stratégique devrait prendre à peu près quatre mois.

Lemoine a indiqué que tout le monde aurait dû recevoir le sondage et a expliqué que l'atelier prendra la forme d'une discussion facilitée qui comprendra les apports de la commission. Ceci aidera à déterminer comment la ANHA pourrait avoir plus d'impact.

Phillip LaFargue et Samantha Knotts prendront contact avec les différentes parties prenantes au niveau de la paroisse, de l'état et du fédéral.

**VIII. Autres points**

**a. Commentaires du public (au besoin)**

Aucun membre du public n'a été présent.

**IX. Annonces des commissaires**

Ascension : Caillouet a indiqué que l'eau continue de monter et qu'il n'y a pas grand-chose qui se passe. Il a également encouragé les commissaires à prêter attention à la Louisiana Watershed Initiative. En 2016, les paroisses ont changé les règles par rapport aux dommages causés aux biens par les inondations et qu'il n'est pas clair ce qu'il faudra faire pour l'atténuation.

Assomption : Rivere a indiqué que l'eau continue de monter et de couvrir tout ce qui pourrait être positif dans la paroisse de l'Assomption.

Avoyelles : Carmouche a récemment assisté à la Rural Tourism Conference et a encouragé les autres commissaires à y assister l'année prochaine. Les festivals aux Avoyelles seront probablement reportés en 2022. Le Louisiana 4H Museum sera rénové. Une église située à Mansura monte une levée de fonds appelée Pinch and

Peels for Pews, une bouillie d'écrevisses avec service au volant. Carmouche assistera à la Louisiana Police Jury Conference à Bâton-Rouge où il animera un kiosque de Louisiana Byways avec Sharon Calcote.

Concordia : Gardner a fait part du retour de la musique en live à Concordia puisque les salles pourront accueillir jusqu'à 75% de leur capacité. Le Delta Music Museum and Arcade a accueilli deux événements de musique en live et en accueillera un autre bientôt.

Bâton-Rouge Est : DeMyers a fait le point sur le Oyster Festival à Bâton-Rouge. DeMyers a indiqué que LWI continue d'encourager les résidents et autres parties prenantes à s'impliquer dans le partage d'idées de comment réduire les risques d'inondation. Pour plus d'informations, on peut consulter [watershed.la.gov/watershed/regions](http://watershed.la.gov/watershed/regions).

LUMCON propose des ateliers gratuits pour les enseignants le 21 juin ainsi que du 6 au 9 juillet. Ces ateliers auront pour but d'apprendre aux enseignants K-12 comment inclure le sujet de la qualité d'eau au curriculum. Pour plus d'informations, on peut consulter [lumcon.edu/teachers](http://lumcon.edu/teachers).

Ibérie : Chris Burton a indiqué que Cruisin' Cajun Country débute le 13 mai. De plus, le marché des fermiers est de retour.

Iberville : Cliff LeGrange a indiqué que les choses commencent à s'ouvrir. Il y aura un événement pour fêter le 4 juillet à la Plaquemine Lock. Le Swamp Expo aura lieu en octobre. Le sud-ouest de la paroisse Iberville mène un combat contre les inondations.

Lafayette : Pellessier a indiqué que Lafayette accueille un événement Toot and Scoot. Downtown Alive sera de retour le 21 mai. La Second Saturday ArtWalk aura lieu le 12 juin. Lafayette a récemment ouvert un refuge pour animaux et a adopté une politique contre l'euthanasie. Greater Lafayette Little League vient de démarrer.

Lafayette lance un projet ArtBox de par lequel les boîtes des feux de signalisation seront peintes.

HB 631 établit, selon le modèle de la Causeway Police, la Atchafalaya Basin Bridge Commission and Bridge Commission Police. Le commissariat serait situé à Butte La Rose. Le projet de loi est encore dans les premières étapes mais la ANHA continuera de suivre son progrès.

Pointe-Coupée : J.A. Rummler n'avait pas de nouvelles à partager.

St-Landry : Fuselier a indiqué que les courses hippiques sont de retour à Evangeline Downs. Les jam sessions le samedi chez Savoy Music Center connaissent un succès. Le Zydeco Capital Jam débutera le 12 juin au St. Landry Visitor Center. Downtown Alive aura lieu en virtuel le 21 juin.

St-Martin : Coach Patin a indiqué que le Breaux Bridge Crawfish Festival a été annulé pour la deuxième année consécutive. Les choses sont toujours très lentes à St-Martin.

Ste-Marie : Stansbury a assisté à la réunion ARBRE à Morgan City et a indiqué que des points intéressants y ont été soulevés. Elle a signalé que le groupe de travail a indiqué que les états au nord de la Louisiane souhaitent augmenter le partage du débit d'eau de 70/30 à 50/50.

Stansbury a visité la NUNU's Arts and Culture Collective avec la ANHA où elle a beaucoup appris.

La Paroisse Ste-Marie s'ouvre. Bayou Shopping days est actuellement en cours. Le mois des restaurants aura lieu en juin. Le Soul Food Festival à Franklin aura lieu le 19 juin. Lake End Park vient d'accueillir une nouvelle entreprise récréative. Ste-Marie propose également quelques événements de cyclisme.

Terrebonne : Black a fait remarquer que l'eau est un vaste sujet de discussion à Terrebonne. Black pilote le comité de travail de la Region 6 pour la Louisiana Watershed Initiative.

Le Regional Military Museum accueillera un événement le jour de Memorial Day. Black en sera le maître de cérémonies et Jacques Thibodeaux sera le conférencier invité. Cet événement est gratuit et ouvert au public.

Black a indiqué qu'il prévoit de retourner au Congrès Mondial Acadien en 2024 et a encouragé les autres à y assister.

Black a fait part que Terrebonne s'ouvre.

Bâton-Rouge Ouest : Angélique Bergeron a fait part de la nouvelle exposition Evangéline qui sera montée au West Baton Rouge Museum. Le West Baton Rouge Museum continue de proposer le First Friday Café Français, le Second Sunday Country Jam, ainsi que le Third Sunday Cajun Jam. Le West Baton Rouge Museum accueille la dernière Historical Happy Hour le 21 mai où le conférencier Nick Blanchard fera une intervention.

Le Kite Festival aura lieu du 22 au 23 mai.

Bergeron a fait part d'informations sur le camp d'été intitulé « Tale of Acadie » qui est proposé aux enfants et aux professeurs par le WBR Museum.

Au mois de juin, le musée accueillera une exposition de l'artiste louisianais Doug Bourgeois.

Jean Lafitte : Hunt a fait part de la réouverture du Park aux commissaires. Jean Lafitte s'est également entretenu avec la ANHA à Eunice.

**X. Levée de la séance (Wilbert)**

En l'absence d'autre points ou commentaires, Carmouche a demandé l'introduction d'une motion de lever la séance. Stansbury a appuyée la motion. Sans objections, la motion fut adoptée à l'unanimité (14-0) et la séance fut levée.